

καὶ θερίσει. 8 ζ. T. erhalten, s. u. 9 Τὸ δὲ καλὸν ποιοῦντες μὴ ἐνκακῶμεν, καιρῷ δὲ ἰδίῳ θερίσομεν. 10 ὥς ἔχομεν καιρὸν, ἐργαζώμεθα τὸ ἀγαθόν. 13a Οὐδὲ γὰρ οἱ περὶ τεμνόμενοι αὐτοὶ νόμον φυλάσσουσιν. 14b Ἐμοὶ κόσμος ἐσταύρωται καὶ γὰρ κόσμος. 17 Τῶν δ' ἄλλων εἰκὴ κόπους μοι μηδεὶς παρεχέσθω· ἐγὼ γὰρ τὰ στίγματα τοῦ Χριστοῦ ἐν τῷ σώματί μου βαστάζω.

In diesem Briefe waren also von M. getilgt: die Abschnitte 1, 18—24 und 2, 6—9a wahrscheinlich, die Abschnitte 3, 6—9 und Teile von 10—12. 14 a. 15—25; 4, 27—30 sicher. Einzigartig ist die große, mit Zusätzen versehene Umgestaltung von 4, 21—26.

### Πρὸς Κορινθίους Α.

Aus c. I ist bezeugt 1—3 χάρις καὶ εἰρήνη ἀπὸ θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ κυρίου Ἰησοῦ (ferner vielleicht 11—13. Vers 11 ἡκουνται

8 Tert. (V, 4): „Si retributionem praedicat, ab eodem erit et corruptionis messis et vitae.“

9 Tert. (V, 4): „Bonum autem facientes non fatigemur, tempore autem suo metemus.“ — autem ohne Zeugen > γὰρ.

10 Tert. (V, 4): „Dum habemus tempus, operemur bonum.“ > καιρὸν ἔχομεν κτλ.

13 a So Epiph. p. 121. 159.

14 b Tert. (V, 4): „Mihi mundus crucifixus est et ego mundo.“

17 So Dial. V, 22 (aber Ἰησοῦ für Χριστοῦ. Rufin nach dem gewöhnlichen Text: „De cetero nemo mihi molestus sit; ego enim stigmata domini nostri Iesu Christi in corpore meo porto“). Tert. (V, 4): „Persecutores vocat Christi; cum vero adicit stigmata Christi in corpore suo gestare se“ etc. Tert. hat wie der Dialog. τῶν δ' ἄλλων gelesen und diese ἄλλοι als die Feinde Christi verstanden. („Von den anderen, nämlich den Verfolgern Christi, mache mir niemand Mühe“). Zahn und Kroymann haben das nicht durchschaut; dieser tilgt „Persecutores vocat Christi“, jener glaubt, Tert. müsse ein nicht mehr zu ermittelnder Text in v. 17 vorgelegen haben. — Τῶν δ' ἄλλων ohne andere Zeugen > τοῦ λοιποῦ: jene Lesart kann nur aus einer lat. Übersetzung von τοῦ λοιποῦ = „de ceteris“ entstanden sein; also las Adamantius einen griechischen Marciontext, der durch die lateinische Übersetzung bereits beeinflusst war; s. oben S. 54\*. — εἰκὴ ohne andere Zeugen; der Sinn dieses von Paulus gern gebrauchten vieldeutigen Wortes ist hier nicht klar. — παρεχέσθω ohne andere Zeugen > παρεχέτω. — Χριστοῦ mit P cop arm aeth Theodotus bei Clemens, Ignat. (recens. long.), Gregor Nyss. > Ἰησοῦ bezw. τοῦ κυρίου Ἰησοῦ etc.

I, 3 So Tert. (V, 5) und Ἰησοῦ mit A > Ἰησοῦ Χριστοῦ.